

## Die Gerechtigkeit aus Glauben ist Gewinn

<sup>1</sup>Weiter, liebe Brüder, freut euch in dem HERRN! Dass ich euch immer dasselbe schreibe, ist mir nicht mühsam und macht euch desto gewisser.<sup>2</sup>Achtet auf die Hunde, achtet auf die bösen Arbeiter, achtet auf die Zerschneidung!<sup>3</sup>Denn wir sind die Beschneidung, die wir Gott im Geist dienen und rühmen uns in Christus Jesus und verlassen uns nicht auf fleischliche Vorzüge,<sup>4</sup>obwohl ich auch Vertrauen dazu haben könnte. Wenn ein anderer denkt, er könnte sich des Fleisches rühmen, so könnte ich es viel mehr,<sup>5</sup>der ich am achten Tag beschnitten bin, aus dem Volk Israel, vom Stamm Benjamin, ein Hebräer von Hebräern und nach dem Gesetz ein Pharisäer,<sup>6</sup>nach dem Eifer ein Verfolger der Gemeinde, nach der Gerechtigkeit im Gesetz untadelig gewesen.<sup>7</sup>Aber was mir Gewinn war, das habe ich um Christi willen für Schaden geachtet.<sup>8</sup>Ja, ich achte es noch alles für Schaden gegenüber der überschwänglichen Erkenntnis Christi Jesu, meines HERRN, um dessen willen ich alles für Schaden gerechnet habe, und es für Kot achte, damit ich Christus gewinne<sup>9</sup>und in ihm erfunden werde, dass ich nicht meine Gerechtigkeit habe, die aus dem Gesetz kommt, sondern die durch den Glauben an Christus kommt, nämlich die Gerechtigkeit, die von Gott dem Glauben zugerechnet wird,<sup>10</sup>um ihn zu erkennen und die Kraft seiner Auferstehung und die Gemeinschaft seiner Leiden, dass ich seinem Tode ähnlich werde,<sup>11</sup>damit ich gelange zur

## بِرَّ الْإِيمَانِ رَجِي

<sup>1</sup>أخبراً، يَا إِخْوَتِي، أَفْرَحُوا فِي الرَّبِّ. كِتَابَةٌ هَذِهِ الْأُمُورِ إِلَيْكُمْ لَيْسَتْ عَلَيَّ تَفِيلَةً وَأَمَّا لَكُمْ فَهِيَ مُؤَمَّتَةٌ.<sup>2</sup>أُنظُرُوا الْكِلَابَ، أُنظُرُوا فَعَلَةَ السَّرِّ، أُنظُرُوا الْقَطْعَ.<sup>3</sup>لَأَنَّا تَحْنُ الْخِتَانُ الَّذِينَ تَعْبُدُ اللَّهَ بِالرُّوحِ وَتَفَخَّرُ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ وَلَا تَتَكَلَّمُ عَلَى الْجَسَدِ،<sup>4</sup>مَعَ أَنَّ لِي أَنْ أَتَكَلَّمَ عَلَى الْجَسَدِ أَيْضًا. إِنْ ظَنَنْتُ وَاحِدًا آخَرَ أَنْ يَتَكَلَّمَ عَلَى الْجَسَدِ فَأَنَا بِالْأُولَى.<sup>5</sup>مِنْ جِهَةِ الْخِتَانِ مَخْتُونٌ فِي الْيَوْمِ الثَّامِنِ، مِنْ جِنْسِ إِسْرَائِيلَ، مِنْ سِبْطِ بَنِيَامِينَ، عِبْرَانِيٌّ مِنَ الْعِبْرَانِيِّينَ. مِنْ جِهَةِ الثَّامُوسِ فَرِّيْسِيٌّ،<sup>6</sup>مِنْ جِهَةِ الْغَيْرَةِ مُضْطَهَدٌ الْكَيْسِيَّةَ، مِنْ جِهَةِ الْبِرِّ الَّتِي فِي الثَّامُوسِ بِلَا لَوْمٍ. لَكِنْ مَا كَانَ لِي رَجْحًا فَهَذَا قَدْ حَسِبْتُهُ مِنْ أَجْلِ الْمَسِيحِ حَسَارَةً.<sup>8</sup>بَلْ إِنِّي أَحْسِبُ كُلَّ شَيْءٍ أَيْضًا حَسَارَةً مِنْ أَجْلِ فَضْلِ مَعْرِفَةِ الْمَسِيحِ يَسُوعَ، رَبِّي، الَّذِي مِنْ أَجْلِهِ حَسِبْتُ كُلَّ الْأَشْيَاءِ وَأَنَا أَحْسِبُهَا ثِقَابَةً لِكَيْ أَرَبِحَ الْمَسِيحَ<sup>9</sup>وَأَوْجَدَ فِيهِ، وَلَيْسَ لِي بِرِّ الَّذِي مِنَ الثَّامُوسِ بَلِ الَّذِي بِإِيمَانِ الْمَسِيحِ، الْبِرِّ الَّذِي مِنَ اللَّهِ بِالْإِيمَانِ،<sup>10</sup>لَأَعْرِفَهُ وَفُؤَةً قِيَامَتِهِ وَسَرِكَةَ الْآمَةِ، مُتَسَبِّحًا بِمُؤْتِنِهِ،<sup>11</sup>لَعَلِّي أُلْبِغُ إِلَى قِيَامَةِ الْأُمُوتِ. لَيْسَ أُنِّي قَدْ نَلَيْتُ أَوْ صِرْتُ كَامِلًا وَلَكِنِّي أَسْعَى لَعَلِّي أُدْرِكُ الَّذِي لِأَجْلِهِ أُدْرِكُنِي أَيْضًا الْمَسِيحُ يَسُوعَ.<sup>13</sup>أَبْهًا الْإِخْوَةَ، أَنَا لَسْتُ أَحْسِبُ تَفْسِي أُنِّي قَدْ أُدْرِكْتُ وَلَكِنِّي أَفْعَلُ شَيْئًا وَاحِدًا: إِذْ أَنَا أُنْسِي مَا هُوَ وَرَاءَ وَأُمْتَدُّ إِلَى مَا هُوَ قُدَّامًا،<sup>14</sup>أَسْعَى نَحْوَ الْعَرَضِ لِأَجْلِ جَعَالَةٍ دَعْوَةِ اللَّهِ الْعُلْيَا فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ.<sup>15</sup>فَلْيَفْتَكِرْ هَذَا جَمِيعُ الْكَامِلِينَ مِنَّا، وَإِنْ افْتَكِرْتُمْ شَيْئًا بِخِلَافِهِ قَالَهُ سَيُعِلُّنَ لَكُمْ هَذَا أَيْضًا.<sup>16</sup>وَأَمَّا مَا قَدْ أُدْرِكْتَاهُ فَلْتَسَلُّكَ بِحَسَبِ ذَلِكَ الْقَانُونِ عَلَيْهِ وَفَتَكِرْ ذَلِكَ عَلَيْهِ.

## سيرتنا في السماوات

<sup>17</sup>كُونُوا مُتَمَتِّلِينَ بِي مَعًا، أَبْهًا الْإِخْوَةَ، وَلَا جَطُوا الَّذِينَ يَسِيرُونَ هَكَذَا كَمَا تَحْنُ عِنْدَكُمْ قُدْوَةٌ.<sup>18</sup>لَأَنَّ كَثِيرِينَ يَسِيرُونَ بِمَنْ كُنْتُ أُدْرِكُهُمْ لَكُمْ مِرَارًا وَالآنَ أُدْرِكُهُمْ أَيْضًا بَأَكْبَارٍ، وَهُمْ أَعْدَاءُ صَلِيبِ الْمَسِيحِ<sup>19</sup>الَّذِينَ نَهَاتُهُمْ الْهَلَاكُ، الَّذِينَ إِلَهُهُمْ بَطْنُهُمْ وَمَجْدُهُمْ فِي خُرْبِهِمْ، الَّذِينَ يَفْتَكِرُونَ فِي الْأَرْضِيَّاتِ.<sup>20</sup>فَإِنَّ سِيرَتَنَا تَحْنُ هِيَ فِي السَّمَاوَاتِ الَّتِي مِنْهَا أَيْضًا تَنْتَظَرُ مُخْلَصًا، هُوَ الرَّبُّ يَسُوعُ الْمَسِيحُ،<sup>21</sup>الَّذِي سَيُعَيِّرُ شَكْلَ جَسَدٍ تَوَاضَعْنَا لِيَكُونَ عَلَيَّ صُورَةً جَسَدٍ مَجْدِهِ بِحَسَبِ عَمَلِ اسْتِطَاعَتِهِ

أَنْ يُخْضِعَ لِنَفْسِهِ كُلَّ شَيْءٍ.

Auferstehung der Toten.

### Unser Bürgerrecht ist im Himmel

<sup>12</sup>Nicht, dass ich's schon ergriffen habe oder schon vollkommen sei; ich jage ihm aber nach, ob ich's auch ergreifen könnte, nachdem ich von Christus Jesus ergriffen bin. <sup>13</sup>Meine Brüder, ich schätze mich selbst noch nicht so ein, dass ich's ergriffen habe. Eines aber sage ich: Ich vergesse, was dahinten ist, und strecke mich aus zu dem, was da vorne ist, <sup>14</sup>und jage nach dem vorgesteckten Ziel, dem Kampfespreis der himmlischen Berufung Gottes in Christus Jesus. <sup>15</sup>Wie viele nun von uns vollkommen sind, die lasst uns so gesinnt sein. Und solltet ihr etwas anders halten, so wird euch Gott auch das offenbaren; <sup>16</sup>Doch lasst uns in dem, was wir erreicht haben, auch wandeln. <sup>17</sup>Folgt mir, liebe Brüder, und seht auf die, die ebenso wandeln, wie ihr uns zum Vorbild habt. <sup>18</sup>Denn viele leben, von denen ich euch oft gesagt habe, nun aber sage ich's auch mit Weinen, dass sie die Feinde des Kreuzes Christi sind, <sup>19</sup>deren Ende ist die Verdammnis, ihr Gott ist der Bauch, und ihre Ehre ist in ihrer Schande, die irdisch gesinnt sind. <sup>20</sup>Unser Bürgerrecht aber ist im Himmel, von wo wir auch erwarten den Erlöser Jesus Christus, den HERRN, <sup>21</sup>der unseren nichtigen Leib verklären wird, dass er ähnlich werde seinem verklärten Leibe nach der Wirkung, mit der er auch alle Dinge sich untertänig machen kann.